

DE: Verwendung Ihres Produkts
ES: Uso de su producto
FR: Utilisation de votre produit
IT: Utilizzo del prodotto



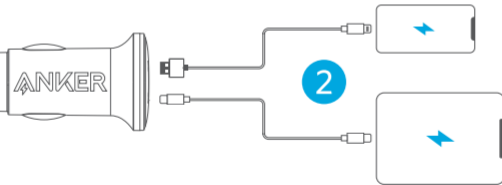
Anker 323 Car Charger
(52.5W)

USER MANUAL

NL: Uw product gebruiken
JP: 本製品の使用方法
簡中: 产品的使用方法
繁中: 使用產品



1



2



EN: For the fastest and safest charge, use an Anker® cable, your device's original cable or another certified cable (such as MFi).

DE: Am schnellsten und sichersten ist der Ladevorgang, wenn Sie ein Anker®-Kabel, das Originalkabel des Geräts oder ein anderes zertifiziertes Kabel (z. B. MFi) verwenden.

ES: Para cargar de la forma más rápida y segura, utilice un cable Anker®, el cable original del dispositivo o uno certificado (como MFi).

FR: Pour une charge sûre et rapide, utilisez un câble Anker®, le câble d'origine de votre appareil, ou un autre câble certifié (MFi, par exemple).

IT: Per ricariche più rapide e sicure, utilizzare un cavo Anker®, il cavo originale del dispositivo oppure un altro cavo certificato (ad esempio MFi).

NL: Gebruik voor snel en veilig opladen een Anker®-kabel, de originele kabel van uw apparaat of een andere gecertificeerde kabel (zoals MFi).

JP: お使いの機器をすばやく安全に充電するために、必ず次のいずれかのケーブルをご使用ください: Ankerのケーブル、お使いの機器の純正ケーブル、およびMFiなどの認証を取得したケーブル。

簡中: 为保证快速安全的充电, 请使用 Anker® 线材、设备原装线或者通过认证 (如 MFi) 的线材。

繁中: 為達到最快速、最安全的充電效果, 請使用 Anker® 充電線、裝置的原廠充電線或經認證 (如 MFi) 的充電線。

Important Safety Instructions

For the fastest and safest charge, use an Anker® cable, your device's original cable or another certified cable (such as MFi).

Important Safety Instructions

- SAVE THESE INSTRUCTIONS- This manual contains important safety and operating instructions for car charger Model A2735.
- Before using car charger, read all instructions and cautionary markings on car charger.
- Do not expose charger to rain, moisture, or snow.
- Use of an attachment not recommended or sold by the car charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- To reduce risk of damage to cigarette lighter connector and cord, pull by cigarette lighter connector rather than cord when disconnecting charger.
- Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- Do not operate charger with damaged cord or cigarette lighter connector - replace it immediately.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceperson.
- Do not disassemble charger; take it to a qualified serviceperson when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire
- To reduce risk of electric shock, unplug charger before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not interconnect output terminations
- CAUTION - For continued protection against risk of fire, replace only with same type and ratings of fuse. Input fuse F1 Rating 32Vdc, 8A, output fuse F2 Rating 32Vdc, 5A.
- The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 25°C.
- Do not hang any type of accessory or accessory bracket from the plug.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Wichtige Sicherheitshinweise

Verwenden Sie für das schnellste und sicherste Aufladen ein Anker®-Kabel, das Originalkabel Ihres Geräts oder ein anderes zertifizierte Kabel (z. B. MFi).

Wichtige Sicherheitshinweise

- BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF - Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise für das Autoladegerät, Modell A2735.
- Lesen Sie vor der Verwendung des Autoladegeräts alle Hinweise und Warnmarkierungen auf dem Autoladegerät.
- Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen, Feuchtigkeit oder Schnee aus.
- Bei Verwendung eines nicht vom Hersteller empfohlenen oder verkauften Ladegeräts besteht die Gefahr von Brand, Stromschlag oder Verletzungen.
- Um das Risiko einer Beschädigung des Zigarettenanzünder-Steckers und -Kabels zu verringern, ziehen Sie beim Ausstecken des Ladegeräts am Stecker des Zigarettenanzünder und nicht am Kabel.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass man nicht darauf tritt, darüber stolpert oder es anderweitig beschädigt oder belastet wird.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Zigarettenanzünder-Stecker - ersetzen Sie es sofort.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen starken Schlag erhalten hat, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker.
- Bauen Sie das Ladegerät nicht auseinander. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht die Gefahr eines Brandes.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts ab, bevor Sie versuchen, das Gerät zu warten oder zu reinigen. Das Ausschalten der Bedienelemente verringert diese Gefahr nicht.
- Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu verringern, verbinden Sie nicht die Ausgangsabschlüsse miteinander

- VORSICHT - Für einen dauerhaften Schutz vor Brandgefahr, ersetzen Sie Sicherungen nur durch Sicherungen desselben Typs und mit derselben Leistung. Eingangssicherung F1, Sicherungsleistung: 32 VDC, 8 A; Ausgangssicherung F2, Sicherungsleistung: 32 VDC, 5 A.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Geräts darf 25° C nicht übersteigen.
- Hängen Sie kein Zubehör oder eine Zubehöralterung an den Stecker.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Instrucciones de seguridad importantes

Para una carga más rápida y segura, use un cable Anker®, el cable original de su dispositivo u otro cable certificado (como MFi).

Instrucciones de seguridad importantes

- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento del modelo de cargador para automóvil A2735.
- Antes de usar el cargador para automóvil, lea todas las instrucciones y las advertencias de precaución respecto al cargador para automóvil.
- No exponga el cargador a la lluvia, a la humedad ni a la nieve.
- Si se usa un accesorio no recomendado ni vendido por el fabricante del cargador para automóvil, ello podría aumentar el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- Para reducir el riesgo de dañar el conector y el cable del encendedor de cigarrillos, tire del conector del encendedor de cigarrillos en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no pueda pisarse ni tropezarse con él y de que no esté sujeto a daños ni tensión.
- No utilice el cargador con el cable o el conector del encendedor dañado; reemplácelo de inmediato.
- No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído o si ha sufrido algún otro daño; llévelo a un técnico cualificado.
- No desmonte el cargador; entrégueselo a un técnico de mantenimiento cualificado cuando sea necesario repararlo o inspeccionarlo. Si se vuelve a montar de forma incorrecta, esto podría

- suponer riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador antes de intentar realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Apagar los controles no reducirá este riesgo.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no interconecte las terminaciones de salida
- PRECAUCIÓN: Para que haya una protección continua frente a riesgo de incendio, cambie el fusible solo por otro del mismo tipo e intensidad nominal. Fusible de entrada F1 Potencia nominal 32 V CC, 8 A, fusible de salida F2 Potencia nominal 32 V CC, 5 A.
- La temperatura ambiente máxima durante el uso del aparato no debe superar los 25 °C.
- No cuelgue ningún tipo de accesorio ni soporte para accesorios del enchufe.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Consignes de sécurité importantes

Pour la charge la plus rapide et la plus sûre, utilisez un câble Anker, le câble d'origine de votre appareil ou d'autres câbles certifiés (tels que MFi).

Consignes de sécurité importantes

- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de voiture Modèle A2735.
- Avant d'utiliser le chargeur de voiture, lisez toutes les instructions et les mises en garde figurant sur le chargeur de voiture.
- Ne pas exposer le chargeur à la pluie, à l'humidité ou à la neige.
- L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de voiture peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.
- Pour réduire le risque d'endommager le connecteur de l'allume-cigare et le cordon, tirez sur le connecteur de l'allume-cigare plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Assurez-vous que le cordon est placé de façon à ce qu'il ne soit pas piétiné, qu'on ne trébuche pas dessus ou qu'il ne soit pas soumis à des dommages ou à des contraintes.

- N'utilisez pas le chargeur avec un cordon ou un connecteur d'allume-cigare endommagé, remplacez-le immédiatement.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit; confiez-le à un technicien qualifié.
- Ne démontez pas le chargeur; confiez-le à un technicien qualifié en cas d'entretien ou de réparation. Un remontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de nettoyage. La désactivation des commandes ne réduit pas ce risque.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'interconnectez pas les terminaisons de sortie
- ATTENTION - Pour une protection continue contre les risques d'incendie, remplacez uniquement par un fusible de même type et de même valeur nominale. Fusible d'entrée F1 de 32 Vcc, 8 A, fusible de sortie F2 de 32 Vcc, 5 A.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de l'appareil ne doit pas dépasser 25 °C.
- Ne suspendez aucun type d'accessoire ou de support d'accessoire à la prise.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

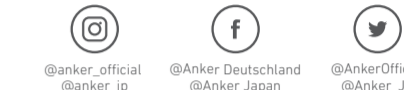
Istruzioni importanti sulla sicurezza

Per garantire una ricarica più rapida e sicura, utilizzare un cavo Anker®, il cavo originale del dispositivo o altri cavi certificati (come MFi).

Istruzioni importanti sulla sicurezza

- CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI - Questo manuale contiene importanti istruzioni sul funzionamento e sulla sicurezza per il caricabatterie per auto modello A2735.
- Prima di utilizzare il caricabatterie per auto, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi di sicurezza riportati sul caricabatterie stesso.
- Non esporre il caricabatterie a pioggia, umidità o neve.
- L'uso di un accessorio non consigliato o venduto dal produttore di caricabatterie per auto può comportare il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone.

For FAQs and more information, please visit:
anker.com/support



@anker_official @anker_jp @Anker Deutschland @Anker Japan @Anker @AnkerOfficial @Anker_JP

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit: <https://support.anker.com>
Or scan the QR code below:



PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A2735
51005003757 V01

- Per ridurre il rischio di danni al connettore e al cavo dell'accendisigari, tirare dal connettore dell'accendisigari anziché dal cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non possa essere calpestato, tirato o altrimenti soggetto a danni o stress.
- Non utilizzare il caricabatterie con il cavo o il connettore dell'accendisigari danneggiato: sostituirlo immediatamente.
- Non utilizzare il caricabatterie se ha ricevuto un forte colpo, è caduto o è stato danneggiato in altro modo; portarlo a un tecnico qualificato.
- Non smontare il caricabatterie; portarlo a un tecnico qualificato in caso sia necessaria assistenza o riparazione. Un riassettaggio errato può comportare rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricabatterie prima di tentare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. La disattivazione dei controlli non ridurrà questo rischio.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non interconnettere le terminazioni di uscita
- ATTENZIONE - Per una protezione costante contro il rischio di incendio, sostituire solo con un fusibile dello stesso tipo e valore nominale. Valore nominale del fusibile in ingresso F1 32 V CC, 8 A; valore nominale del fusibile in uscita F2 32 V CC, 5 A.
- L'apparecchio deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 25°C.
- Non appendere alcun tipo di accessorio o staffa per accessori alla spina.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Belangrijke veiligheidsinstructies

Om zo snel en veilig mogelijk op te laden, gebruikt u een Anker®-kabel, de oorspronkelijke kabel van uw apparaat of een andere gecertificeerde kabel (zoals MFi).

Belangrijke veiligheidsinstructies

- BEWAAR DEZE INSTRUCTIES. Deze handleiding bevat belangrijke instructies voor de veiligheid en het gebruik van het model autolader A2735.

- Lees voordat u de autolader gebruikt alle instructies en waarschuwingen op de autolader.
- Stel de oplader niet bloot aan regen, vocht of sneeuw.
- Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant van de autolader worden aanbevolen of verkocht, kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
- Om schade aan de autostopcontactstekker en het snoer te voorkomen, moet u bij het loskoppelen van de oplader aan de stekker trekken in plaats van het snoer.
- Zorg dat er niet op het snoer kan worden gestaan, dat er niemand over kan strijkelen, dat het niet wordt belast en dat het niet wordt beschadigd.
- Gebruik de oplader niet als het snoer of de stekker is beschadigd, maar vervang beschadigde onderdelen meteen.
- Gebruik de oplader niet als hij een harde klap heeft gekregen, is gevallen of op een andere manier is beschadigd; breng hem naar een gekwalificeerde reparateur.
- Demonteer de oplader niet; breng hem naar een gekwalificeerde reparateur als hij moet worden onderhouden of gerepareerd. Onjuiste montage kan leiden tot elektrische schokken of brand.
- Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, koppelt u de oplader los voordat u onderhoud pleegt of de oplader schoonmaakt. Het uitzetten van de oplader voorkomt dit risico niet.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verkleinen, mag u de poorten niet met elkaar verbinden.
- VOORZICHTIG: voor blijvende bescherming tegen brandgevaar moet u zekeringen vervangen door zekeringen van het zelfde type en met dezelfde nominale waarden. Ingangszekering F1, waarde 32 VDC, 8 A, uitgangszekering F2, waarde: 32 VDC, 5 A.
- De maximale omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik van het apparaat niet hoger zijn dan 25 °C.
- Laat geen accessoires of accessoirebeugels aan de stekker hangen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

安全にご使用いただくために

お使いの機器をすばやく安全に充電するために、必ず次のいずれかのケーブルをご使用ください: Ankerのケーブル、お使いの機器の純正ケーブル、およびMFiなどの認証を取得したケーブル。

- 本説明書は大切に保管してください。
- 本製品の前に、以下の安全に関する注意事項を必ずお読みください。
- 雨や湿気にさらさないでください。
- 製造元により販売または推奨されていない製品(ケーブルなど)を使用した場合、火災や怪我につながる恐れがあります。
- 本製品をシガーソケットから抜くときは、ケーブルではなくカーチャージャー本体を持って抜いてください。
- ケーブルの損傷につながる恐れがあるため、ケーブルを踏んだり、足に引っかかないよう配置してください。
- 本製品が破損したり部品が損傷した場合には、カスタマーサポートへご連絡ください。
- 落下また過度な衝撃は製品の故障につながる恐れがあります。
- 危険ですので分解しないでください。故障だと思われる場合は、カスタマーサポートまでご連絡ください。分解したり誤って組み立てると火事や怪我につながる恐れがあります。
- 感電の恐れがあるため、お手入れの際は本製品をシガーソケットから抜いてから行ってください。
- 火災や感電の恐れがあるため、出力ポート同士をケーブル等で接続しないでください。
- 本製品をご使用の際は、周辺温度を25°C以下に保ってください。
- 危険ですので、充電中に本製品に物をぶら下げないでください。

本説明書は大切に保管してください。

重要安全说明

为尽可能快速、安全地充电, 请使用 Anker® 数据线、设备的原装数据线或其他经过认证的数据线(例如 MFi)。

重要安全说明

- 请保存以下说明 – 本手册包含适用于型号 A2735 的车载充电器的

重要安全和操作说明。

- 使用车载充电器之前, 请阅读车载充电器上的所有说明和警告标志。
- 要将充电器暴露于雨、湿气或雪中。
- 使用非车载充电器制造商推荐或销售的附件可能会导致火灾、触电或人员受伤风险。
- 为降低点烟器连接器和电源线损坏的风险, 断开充电器连接时, 请拉动点烟器连接器, 而不要拉电源线。
- 确保电源线在合适的位置上, 不会受到踩踏、将人绊倒或受到其他损坏或压力。
- 请勿使用损坏的电源线或点烟器连接器运行充电器 – 请立即更换。
- 如果充电器受到猛烈撞击、跌落或以其他方式损坏, 请勿使用; 请找合格的修理人员处理。
- 请勿拆卸充电器; 本产品如需服务或维修, 请找合格的修理人员。
- 重新组装不正确可能会导致触电或火灾风险。
- 为降低触电风险, 请在尝试进行任何维护或清洁之前拔下充电器。关闭控件不会降低这种风险。
- 为降低火灾或电击风险, 请勿将输出终端互相连接
- 注意 - 为持续防范火灾风险, 请仅更换相同类型和额定值的保险丝。输入保险丝 F1 额定值为 32Vdc, 8A, 输出保险丝 F2 额定值为 32Vdc, 5A。
- 不得在超过 25° C 的环境温度下使用本设备。
- 请勿将任何类型的附件或附件支架挂在充电器上。

保存这些说明

重要安全指示

為了實現最快和最安全的充電, 請使用 Anker® 充電線、待連接裝置原有的連接線或其他經認證的連接線(例如 MFi)。

重要安全指示

- 妥善保存這些指示 – 本手冊包含車載充電器型號 A2735 的重要安全和操作指示。
- 使用車載充電器之前, 請閱讀車載充電器上的所有指示和警告標記。
- 勿讓充電器受潮或淋到雨雪。
- 使用非車載充電器製造商所建議或銷售的附屬裝置可能會導致火災危險、觸電事故或人身傷害。
- 為了減少點煙器接頭和電源線損壞的風險, 斷開充電器時, 請拉

- 起點煙器接頭而非電源線。
- 確保電源線所在處不會被踩到、絆倒人或受損或受壓。
- 切勿使用損壞電源線或點煙器接頭來操作充電器, 請立刻換掉。
- 如果充電器受到猛烈撞擊、掉落或因任何方式而受損, 切勿操作; 請將其交給合格的維修服務人員。
- 切勿拆卸充電器; 需要保養或維修時, 請將產品交給合格的維修服務人員。重組錯誤可能會造成觸電或火災的風險。
- 為了減少觸電風險, 嘗試任何維護作業或清潔之前, 皆請拔除充電器。關閉控制項並不會減低此類風險。
- 為了減少火災及觸電風險, 切勿串聯輸出端
- 注意 - 為了持續防範火災風險, 請以相同類型和額定值的保險絲來更換此零件。輸入保險絲 F1 額定值為 32Vdc, 8A; 輸出保險絲 F2 額定值為 32Vdc, 5A。
- 請勿將任何類型的配件或配件支架掛在充電器上。

妥善保存這些指示

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1 800 988 7973

IC Statement

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B). This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Declaration of Conformity

EN: Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2735 i Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.

DE: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>.

ES: Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con la Directiva 2014/35/UE y 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.anker.com>.

FR: Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.anker.com>.

IT: Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.anker.com>.

FR: Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.anker.com>.

IT: Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.anker.com>.

NL: Anker Innovations Limited verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: <https://www.anker.com>.

簡中: Anker Innovations Limited 特此声明, 本产品符合欧盟指令 2014/35/EU、2014/30/EU 和 2011/65/EU 的要求。

歐盟符合性聲明的全文可在以下網址獲取: <https://www.anker.com>.

繁中: Anker Innovations Limited 謹此聲明此產品符合指令 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU。歐盟合規性聲明全文可透過下列網址取得: <https://www.anker.com>。

DE: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>.

EN: Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2735 i Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.

ES: Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con la Directiva 2014/35/UE y 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.anker.com>.

FR: Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.anker.com>.

IT: Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.anker.com>.

NL: Anker Innovations Limited verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: <https://www.anker.com>.

簡中: Anker Innovations Limited 特此声明, 本产品符合欧盟指令 2014/35/EU、2014/30/EU 和 2011/65/EU 的要求。

歐盟符合性聲明的全文可在以下網址獲取: <https://www.anker.com>。

繁中: Anker Innovations Limited 謹此聲明此產品符合指令 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU。歐盟合規性聲明全文可透過下列網址取得: <https://www.anker.com>。

DE: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>.

EN: Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2735 i Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.

FR: Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.anker.com>.

IT: Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.anker.com>.

NL: Anker Innovations Limited verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: <https://www.anker.com>.

簡中: Anker Innovations Limited 特此声明, 本产品符合欧盟指令 2014/35/EU、2014/30/EU 和 2011/65/EU 的要求。

歐盟符合性聲明的全文可在以下網址獲取: <https://www.anker.com>。

繁中: Anker Innovations Limited 謹此聲明此產品符合指令 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU。歐盟合規性聲明全文可透過下列網址取得: <https://www.anker.com>。

DE: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>.

EN: Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2735 i Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.

ES: Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con la Directiva 2014/35/UE y 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.anker.com>.

FR: Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.anker.com>.

IT: Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.anker.com>.

NL: Anker Innovations Limited verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: <https://www.anker.com>.

簡中: Anker Innovations Limited 特此声明, 本产品符合欧盟指令 2014/35/EU、2014/30/EU 和 2011/65/EU 的要求。

歐盟符合性聲明的全文可在以下網址獲取: <https://www.anker.com>。

繁中: Anker Innovations Limited 謹此聲明此產品符合指令 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU。歐盟合規性聲明全文可透過下列網址取得: <https://www.anker.com>。

DE: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>.

EN: Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2735 i Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>.

Customer Service

DE: Kundenservice | **ES:** Atención al Cliente | **FR:** Service Client

IT: Servizio Clienti | **NL:** Klantenservice

JP: カスタマーサポート | **KO:** 고객 서비스 | **簡中:** 客服支持

繁中: 客戶服務

EN: Lifetime technical support

DE: Technischer Support für die Produktlebensdauer

ES: Asistencia técnica de por vida

FR: Assistance technique à vie

IT: Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita

NL: Levenslang technisch support

JP: テクニカルサポート | **KO:** 평생 기술 지원

簡中: 终身技术支持 | **繁中:** 永久技術支援

EN: 18-month limited warranty*

DE: 18 Monate eingeschränkte Garantie*

ES: Garantía limitada de 18 meses*

FR: Garantie limitée de 18 mois*

IT: Garanzia limitata di 18 mesi*

NL: 18 maanden beperkte garantie

JP: 通常保証18ヶ月 (延長あり)

KO: 18개월 제한 보증 | **簡中:** 有限保修 18 个月

繁中: 18 個月有限保固

* **EN:** Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.

NL: Het recht op aanspraak op de wettelijke aansprakelijkheid blijft onaangetast door de beperkte garantie.

JP: お客様の権利は、適用される法律が定める消費者商品の販売に関する法律に基づいて認められた保証に制限されません。

KO: 소비자 보호법에 따라 소비자 상품 판매와 관련된 소비자 권리는 본 제한 보증에 영향을 받지 않습니다.

Customer Service

DE: Kundenservice | **ES:** Atención al Cliente | **FR:** Service Client

IT: Servizio Clienti | **NL:** Klantenservice

JP: カスタマーサポート | **KO:** 고객 서비스 | **簡中:** 客服支持

繁中: 客戶服務

EN: Lifetime technical support

DE: Technischer Support für die Produktlebensdauer

ES: Asistencia técnica de por vida

FR: Assistance technique à vie

IT: Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita

NL: Levenslang technisch support

JP: テクニカルサポート | **KO:** 평생 기술 지원

簡中: 终身技术支持 | **繁中:** 永久技術支援

EN: 18-month limited warranty*

DE: 18 Monate eingeschränkte Garantie*

ES: Garantía limitada de 18 meses*

FR: Garantie limitée de 18 mois*

IT: Garanzia limitata di 18 mesi*

NL: 18 maanden beperkte garantie

JP: 通常保証18ヶ月 (延長あり)

KO: 18개월 제한 보증 | **簡中:** 有限保修 18 个月

繁中: 18 個月有限保固

* **EN:** Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.

NL: Het recht op aanspraak op de wettelijke aansprakelijkheid blijft onaangetast door de beperkte garantie.

JP: お客様の権利は、適用される法律が定める消費者商品の販売に関する法律に基づいて認められた保証に制限されません。

KO: 소비자 보호법에 따라 소비자 상품 판매와 관련된 소비자 권리는 본 제한 보증에 영향을 받지 않습니다.